

DODATOK Č. 2
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
Č. KE00307

ZMLUVNÉ STRANY

Poskytovateľ podpory:	Pôdohospodárska platobná agentúra sídlo: Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava 1 IČO: 30 794 323 štatutárny orgán: MVDr. Stanislav Grobár - generálny riaditeľ PPA zastúpený Ing. Lubomírom Partikom rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 473/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov s pôsobnosťou podľa zákona č. 543/2007 Z.z. (ďalej len „PPA“)
Konečný prijímateľ:	Agromaš, a.s. sídlo: Švermova 2320, 075 01 Trebišov IČO: 36 191 558 Štatutárny zástupca: Jozefína Horovská – predseda kontaktné údaje: 0915/939015, 056/6687610 registrácia: obchodný register Okresného súdu v Košice I, oddiel: Sa, vložka č.: 1076/V (ďalej len „konečný prijímateľ“)

Článok I.
PREDMET DODATKU

1. Čl. I. PREDMET ZMLUVY, mení sa ods. 2.1.: Obstaranie/modernizácia hnutelných vecí konečným v rozsahu tabuľky č. 14 ako prílohy k Žiadosti o nenávratný finančný príspevok (ďalej len „ŽoNFP“) – Oprávnené výdavky projektu, ktorá tvorí ako prílohu č.1 neoddeliteľnú súčasť zmluvy. **Mení sa príloha č. 1 zmluvy (tabuľka č. 14).**

2. Čl. I. PREDMET ZMLUVY, mení sa ods. 2.2.: Rekonštrukcia/modernizácia nasledovných nehnuteľných vecí konečným prijímateľom v rozsahu tabuľky č. 14 ako prílohy k Žiadosti o nenávratný finančný príspevok (ďalej len „ŽoNFP“) – Oprávnené výdavky projektu, ktorá tvorí ako prílohu č.1 neoddeliteľnú súčasť zmluvy. **Mení sa príloha č. 1 zmluvy (tabuľka č. 14).**

3.V Čl. III. Výška NFP, nové znenie ods. 9., 10. a dopĺňajú sa ods. 13., 14., 15., ktoré znejú:

9. PPA neuskutoční žiadnu platbu ani neuzatvorí dodatok k zmluve v prospech konečného prijímateľa, ak sa zistí, že umelo vytvoril podmienky požadované na poskytnutie platby a tak získal výhodu, ktorá nie je v súlade s cieľmi režimu podpory (čl. 4 ods. 8 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).
10. Ak sa zistí, že konečný prijímateľ úmyselne vyhlásil nepravdivé skutočnosti, konkrétny projekt sa vylúči z poskytovania podpory z fondu EPFRV (Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka) a všetky prostriedky vyplatené na účely konkrétneho projektu sa vrátia. Okrem toho sa konečný prijímateľ vylúči z poskytovania podpory v rámci príslušného opatrenia pre príslušný rok EPFRV a na nasledujúci kalendárny rok EPFRV (čl. 30 ods. 2 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).
13. Žiadosti o podporu, žiadosti o platbu a iné vyhlásenia sa zamietnu, ak konečný prijímateľ alebo jeho zástupca zabráni vykonaniu kontroly. Akákoľvek čiastka, ktorá už bola na uvedenú operáciu vyplatená sa vráti (čl. 4 ods. 6 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).
14. Ak dôjde k neoprávnenej platbe, konečný prijímateľ vráti predmetnú sumu s úrokmi. Úroky sa vypočítajú za obdobie, ktoré uplynie medzi tým, kým sa konečnému prijímateľovi oznámi povinnosť vrátenia a skutočným vrátením alebo odpočtom sumy, ktorá sa má vyplatiť (čl. 5 ods. 1 a 2 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).
15. PPA preskúma ŽoP, ktorú prijala od konečného prijímateľa, a určí sumy podpory, na ktoré má konečný prijímateľ nárok. PPA určí:
 - a) sumu, ktorá sa má vyplatiť konečnému prijímateľovi výlučne na základe ŽoP,
 - b) sumu, ktorá sa má vyplatiť konečnému prijímateľovi po preskúmaní oprávnenosti ŽoP.
Ak suma určená podľa písmena a) prevýši sumu určenú podľa písmena b) o viac ako 3%, suma určená podľa písmena b) sa zníži. Toto zníženie sa rovná rozdielu medzi týmito dvoma sumami (čl. 30 ods. 1 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).

4. ČL. X. VYHLÁSENIA ZMLUVNYCH STRÁN, ods. 1. má nové znenie, dopĺňa sa nový ods. 8:

1. Konečný prijímateľ vyhlasuje, že predmet projektu nebol a nie je predmetom žiadneho iného financovania/spolufinancovania zo štrukturálnych fondov, Kohézneho fondu alebo akéhokoľvek iného finančného nástroja Európskeho spoločenstva a nebol ani predmetom financovania/spolufinancovania z rozpočtu Spoločenstva v predchádzajúcich programových obdobiach (čl. 22 nariadenia Rady (ES) č. 1290/2005, čl. 70 ods. 7 nariadenia Rady (ES) č. 1698/2005, čl. 24 ods. 5 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).
8. Konečný prijímateľ berie na vedomie, že PPA je oprávnená skontrolovať údaje uvedené v ŽoP aj na základe údajov alebo obchodných dokumentov, ktoré majú tretie strany (čl. 26 ods. 1 písm. a) nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).

5. ČL. XII. – UKONČENIE ZMLUVY, ods. 8. sa mení nasledovne:

8. Zmluvné strany sa dohodli, že **záväzky zo zmluvy zanikajú dňom vstupu konečného prijímateľa do likvidácie, ako aj dňom vyhlásenia konkurzu** na majetok konečného prijímateľa, ak k vstupu konečného prijímateľa do likvidácie a k vyhláseniu konkurzu došlo v období do uplynutia štyroch rokov od podpísania zmluvy. V tomto prípade sa konečný prijímateľ zaväzuje vrátiť PPA finančné prostriedky poskytnuté na základe zmluvy v lehote do 3 kalendárnych dní od vstupu konečného prijímateľa do likvidácie alebo do 3 kalendárnych dní od vyhlásenia konkurzu. V opačnom prípade vzniká PPA pohľadávka v sume vyplateného NFP a prípadného penále a PPA je oprávnená uplatniť ju v rámci likvidácie a v konkurznom konaní.

Článok II. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Tento dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou zmluvy č. KE00307 zo dňa 10.02.2009.
2. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú nezmenené.
3. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu tohto dodatku uloženého v PPA.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. V zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka tento dodatok je účinný dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
5. Tento dodatok k zmluve je povinne zverejňovaný podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
6. Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade nezverejnenia tohto dodatku do troch mesiacov od jeho uzavretia platí v zmysle ustanovenia § 47a ods. 4 Občianskeho zákonníka, že k uzavretiu dodatku nedošlo.

Za PPA dňa:

Za konečného prijímateľa dňa:

.....
MVDr. Stanislav Grobár - generálny riaditeľ
PPA zastúpený Ing. Ľubomírom Partikom

.....
Jozefína Horovská – predseda
Agromaš, a.s.

Tabuľka č. 14 a)

OPRÁVNENÉ VÝDAVKY PROJEKTU

Kontroloval :	
Meno:	
Dátum:	
Podpis:	

Kontroloval :	
Meno:	
Dátum:	
Podpis:	

Žiadateľ vyplňa len biele bunky

Výdavky projektu v Sk (na 2 des.miesta)	2007								
		1.stvrťrok	2.stvrťrok	3.stvrťrok	4.stvrťrok	Rok spolu		Korekcia	Rok upr.
1.Oprávnené výdavky spolu		0,00	0,00	68 232,56	0,00	68 232,56		0,00	68 232,56
2.Neoprávnené výdavky spolu						0,00			0,00
3.Celkové výdavky spolu (1+2)		0,00	0,00	68 232,56	0,00	68 232,56		0,00	68 232,56

Rozpis oprávnených výdavkov (v Sk na 2 desatiné miesta)	2007										
	Jed. cena	Množ.	Celkom v Sk	1.stvrťrok	2.stvrťrok	3.stvrťrok	4.stvrťrok	Spolu	Kontrola pre žiadateľa	Korekcia (vyplňa PPA)	Suma po korekcii
Teleskopický manipulátor DIECI DEDALUS 30.7 TC	58 559,85	1,00	58 559,85			58 559,85		58 559,85			58 559,85
Disková kosa Krone EC 320	9 672,71	1,00	9 672,71			9 672,71		9 672,71			9 672,71

Tabuľka č. 14 b)

OPRÁVNENÉ VÝDAVKY PROJEKTU

Kontroloval :	
Meno:	
Dátum:	
Podpis:	

Kontroloval :	
Meno:	
Dátum:	
Podpis:	

Žiadateľ vyplňa len biele bunky

Výdavky projektu v Sk (na 2 des.miesta)	2008								
		1.stvrťrok	2.stvrťrok	3.stvrťrok	4.stvrťrok	Rok spolu		Korekcia	Rok upr.
1.Oprávnené výdavky spolu		0,00	0,00	113 799,38	273 742,43	387 541,81		0,00	387 541,81
2.Neoprávnené výdavky spolu						0,00			0,00
3.Celkové výdavky spolu (1+2)		0,00	0,00	113 799,38	273 742,43	387 541,81		0,00	387 541,81

Rozpis oprávnených výdavkov (v Sk na 2 desatiné miesta)	2008										
	Jed. cena	Množ.	Celkom v Sk	1.stvrťrok	2.stvrťrok	3.stvrťrok	4.stvrťrok	Spolu	Kontrola pre žiadateľa	Korekcia (vypĺňa PPA)	Suma po korekcii
Traktor CASE Magnum 310	121 821,68	1,00	121 821,68				121 821,68	121 821,68			121 821,68
Horsch sprinter 6 ST PPF	76 346,01	1,00	76 346,01			76 346,01		76 346,01			76 346,01
Postrekovač Hardi Commander clas Classic 2800/24 SPC-Y/Tr	37 453,36	1,00	37 453,36			37 453,36		37 453,36			37 453,36
močovkový vak FLEXITANK Q—TAINER , 23 m3	888,10	1,00	888,10				888,10	888,10			888,10
SO 01 - karvín č.2(1 časť prác)			0,00					0,00			0,00
HSV	66 387,84	1,00	66 387,84				66 387,84	66 387,84			66 387,84
PSV		1,00	0,00					0,00			0,00

M		1,00	0,00					0,00			0,00
SO 07 - Sklad obilia			0,00					0,00			0,00
HSV	19 945,13	1,00	19 945,13				19 945,13	19 945,13			19 945,13
PSV	14 909,20	1,00	14 909,20				14 909,20	14 909,20			14 909,20
M		1,00	0,00				0,00	0,00			0,00
SO 06 Výrobňa krmných zmesí			0,00					0,00			0,00
z toho HSV	30 359,53	1,00	30 359,53				30 359,53	30 359,53			30 359,53
z toho PSV	16 270,47	1,00	16 270,47				16 270,47	16 270,47			16 270,47
z toho Montáž	3 160,48	1,00	3 160,48				3 160,48	3 160,48			3 160,48

Tabuľka č. 14 c)

OPRÁVNENÉ VÝDAVKY PROJEKTU

Kontroloval :	
Meno:	
Dátum:	
Podpis:	

Kontroloval :	
Meno:	
Dátum:	
Podpis:	

Žiadateľ vyplňa len biele bunky

Výdavky projektu v Sk (na 2 des.miesta)	2009								
		1.stvrťrok	2.stvrťrok	3.stvrťrok	4.stvrťrok	Rok spolu		Korekcia	Rok upr.
1.Oprávnené výdavky spolu		11 279,96	28 214,83	288 783,37	135 076,81	463 354,97		0,00	463 354,97
2.Neoprávnené výdavky spolu						0,00			0,00
3.Celkové výdavky spolu (1+2)		11 279,96	28 214,83	288 783,37	135 076,81	463 354,97		0,00	463 354,97

Rozpis oprávnených výdavkov (v Sk na 2 desatiné miesta)	2009										
	Jed. cena	Množ.	Celkom v Sk	1.stvrťrok	2.stvrťrok	3.stvrťrok	4.stvrťrok	Spolu	Kontrola pre žiadateľa	Korekcia (vyplňa PPA)	Suma po korekcii
SO 01 - karvín č.2(2časť prác)			0,00					0,00			0,00
HSV	53 263,64	1,00	53 263,64			53 263,64		53 263,64			53 263,64
PSV	39 815,55	1,00	39 815,55			39 815,55		39 815,55			39 815,55
M	3 179,59	1,00	3 179,59			3 179,59		3 179,59			3 179,59
SO 02- kravín č.3			0,00					0,00			0,00
HSV	99 884,70	1,00	99 884,70			99 884,70		99 884,70			99 884,70
PSV	33 801,41	1,00	33 801,41			33 801,41		33 801,41			33 801,41

M	2 408,82	1,00	2 408,82			2 408,82	2 408,82			2 408,82
SO 04 - kravín č.5(1 časť prác)			0,00				0,00			0,00
HSV	56 429,66	1,00	56 429,66			56 429,66	56 429,66			56 429,66
PSV		1,00	0,00				0,00			0,00
M		1,00	0,00				0,00			0,00
Krmný automat pre teľatá	13 348,07	1,00	13 348,07			13 348,07	13 348,07			13 348,07
Tech. krmenia a napájania ošpaných	121 728,74	1,00	121 728,74			121 728,74	121 728,74			121 728,74
Žac.disková súprava KRONE EasyCut 7540	28 214,83	1,00	28 214,83		28 214,83		28 214,83			28 214,83
Rozdružovač balíkov slamy a senáže	11 279,96	1,00	11 279,96	11 279,96			11 279,96			11 279,96

Tabuľka č. 14 d)

OPRÁVNENÉ VÝDAVKY PROJEKTU

Kontroloval :	
Meno:	
Dátum:	
Podpis:	

Kontroloval :	
Meno:	
Dátum:	
Podpis:	

Žiadateľ vyplňa len biele bunky

Výdavky projektu v Sk (na 2 des.miesta)	2010								
		1.stvrťrok	2.stvrťrok	3.stvrťrok	4.stvrťrok	Rok spolu		Korekcia	Rok upr.
1.Oprávnené výdavky spolu		0,00	159 336,49	327 105,04	0,00	486 441,53		0,00	486 441,53
2.Neoprávnené výdavky spolu						0,00			0,00
3.Celkové výdavky spolu (1+2)		0,00	159 336,49	327 105,04	0,00	486 441,53		0,00	486 441,53

Rozpis oprávnených výdavkov (v Sk na 2 desatiné miesta)	2010										
	Jed. cena	Množ.	Celkom v Sk	1.stvrťrok	2.stvrťrok	3.stvrťrok	4.stvrťrok	Spolu	Kontrola pre žiadateľa	Korekcia (vyplňa PPA)	Suma po korekcii
S0 03 - kravín č.4 - dojáreň			0,00					0,00			0,00
HSV	101 220,24	1,00	101 220,24		101 220,24			101 220,24			101 220,24
PSV	54 304,51	1,00	54 304,51		54 304,51			54 304,51			54 304,51
M	3 811,74	1,00	3 811,74		3 811,74			3 811,74			3 811,74
SO 04 - kravín č.5(2.časť)			0,00					0,00			0,00
HSV	9 911,40	1,00	9 911,40			9 911,40		9 911,40			9 911,40
PSV	54 638,62	1,00	54 638,62			54 638,62		54 638,62			54 638,62

M	1 839,20	1,00	1 839,20			1 839,20	1 839,20			1 839,20
SO 05 - BS sušiareň			0,00				0,00			0,00
HSV	54 338,39	1,00	54 338,39			54 338,39	54 338,39			54 338,39
PSV	22 003,54	1,00	22 003,54			22 003,54	22 003,54			22 003,54
M	0,00	1,00	0,00			0,00	0,00			0,00
Dodávka a montáž ryb. dojáreň	184 373,90	1,00	184 373,90			184 373,90	184 373,90			184 373,90